



河海共好◆世界的美崙溪

國立東華大學附設實驗國民小學

壹、課程概覽

【計畫源起】

校本國際教育--小小背包客文化走讀，培養學生跨越隔閡、視野交融與規劃實踐的能力，結合在地探索、國際交流與永續議題，於校訂文化走讀課程及國際教育融入領域中實施。國際教育校本課程架構如圖一所示。

【創思構想】

「河海共好·世界的美崙溪」為本次課程工具包釋例的課程，如圖二所示。本校110-113年度國際教育課程以責任消費為主軸，從探討海廢問題而引發學生探索家鄉溪流的興趣，因此乃設定以「家鄉溪流--美崙溪」為課程主軸，藉由中高年段學生的實地踏查、五感體驗、河域生活故事採集，及延伸的創作，與日本姊妹校進行家鄉主題的線上交流；高年級學生則進一步融入對環境議題的關心，探討世界各國河川復育的案例，並將關懷在地溪流的行動拍成影片，做為與日本姊妹校進行實體交流的素材。

【推動目標】

- 一. 帶領學生探索家鄉河流美崙溪，覺察水域生態與人們生活的關聯，並認 知所交織出的生活習俗與文化面向，從而產生對在地特色的認同與珍視之情，轉化為公民行動方案並加以實踐。
- 二. 帶領學生認識世界各國溪流與城市發展的關連故事，與在地溪流故事做 對照比較；並進一步結合與日本姊妹校線上及實體交流活動，進行交流前中後的家鄉溪流探究，並與跨國學伴分享探究成果。
- 三. 本校國際教育教師社群規劃推動「河海共好」跨域統整課程之規劃、實施、反饋與修正，發展為兩年一循環的國際視野校本課程。

【國際教育議題實質內涵(113 年度本校發展目標)】

- 一. 彰顯國家價值：國 E3 具備表達我國本土文化特色的能力。
- 二. 強化國際移動力：國 E9 運用多元方式參與學校的國際文化活動。
- 三. 善盡全球公民責任：國 E12 觀察生活中的全球議題，並構思生活行動策略。

學校基本資料

學校階段與類型：國民小學

學校規模：30 班

學生數人：840人

教師數人：67 人

進行方式：議題融入、

結合國際交流

課程類型：部定課程、校訂課程

融入領域：語文、社會、

綜合活動、藝術、

校訂課程(文化走讀)

東華附小國際教育校本課程架構 (圖一)

東華附小國際教育校本課程架構						
課程理念與願景	小小背包客·文化走讀趣					
課程主軸	跨越隔閡— 觀察力&自主力		視野交融— 合作力&省思力		規劃實踐— 規劃力&實踐力	
國際教育關鍵概念	文化學習		國際關聯		永續議題	
	一	二	三	四	五	六
走讀在地	社區 探險隊	傳統市場 走讀趣	小小背包客 漫遊美崙溪	花縣這裡 食在有機	美崙 趴趴 GO	最美的 味覺禮物
連線國際	My World, Your World	泰迪熊的 奇幻旅程	One Day in Life	跟著小溪 去旅行	背包客 導航	池田 交流趣
航向永續	水生池 巡守隊	責任消費 購物趣	剩不剩 由你	永續花蓮 好家鄉	河海共好.公 民行動有我!	永續海洋 航向世界
SDGs 融入	12,14	12,15	12,14	12,15	6,12	12,15

課程工具包釋例課程架構（圖二）

國際教育 課程工具包名稱	河海共好・世界的美崙溪		
國際教育 關鍵概念/次概念	國際關聯—— 空間關聯	國際關聯—— 議題關聯 (相互依賴性)	永續議題—— 環境與永續
國際教育 核心目標與議題 實質內涵	彰顯國家價值 E3	強化國際移動力 E9	善盡全球公民責任 E12
課程主題與 實施年級 (節數)	三年級： 小小背包客漫遊美崙溪 (16節)	四年級： 跟著小溪去旅行 (13節)	五年級： 河海共好—公民行動有 我！(20節)
學習目標	<p>國E3-1 學生分享至少一個美崙溪的生活經驗。</p> <p>國E3-2 以五感觀察為基礎，描繪出美崙溪在視覺、聽覺、嗅覺、味覺和觸覺的特色。</p> <p>國E3-3 小組能完成溪流比較表格的內容。</p> <p>國E9-1 學生利用便利貼寫出至少一條世界河川和人們生活的關係。</p> <p>國E9-2 學生將五感學習單數位化，透過Padlet歸類。</p> <p>國E9-3 學生口頭分享Padlet內容，模擬對外交流簡報。</p>	<p>國E9-1 學生能透過線上視訊交流，與國際學伴分享美崙溪繪本故事。</p> <p>國E9-2 透過線上視訊交流與國際學伴的對話，比較不同國家的河流文化的異同。</p> <p>國E3-1 學生認識至少三條花蓮溪流與居民生活的連結。</p> <p>國E3-2 小組創作美崙溪繪本，每一組至少繪製一頁。</p> <p>國E3-3 學生能透過KWL策略，完成訪問稿。</p>	<p>國E12-1 統整美崙溪踏查結果並依據生態多樣性、安全性、垃圾種類等面向說明觀察與蒐集的資料。</p> <p>國E12-2 說出2個世界上的護溪案例，並說明各案例的作法，且反思哪些作法可以應用於美崙溪。</p> <p>國E12-3 提出至少3件愛護溪流之方案放入Vlog腳本。</p> <p>國E9-1 將3至5分鐘之Vlog加入至少1種外語字幕呈現。</p> <p>國E9-2 利用英文口頭發表將探究成果進行倡議。</p> <p>國E9-3 設計3個提問給交流夥伴回答以反思跨文化倡議是否有所落差。</p>
課程單元	世界的美崙溪	「河」你共生	與世界一同～河好如初
	家鄉溪流初探	家鄉溪語——溪流故事	「溪」望永續小小YouTuber
	五感漫遊美崙溪		
	連線溪流	「河」你一起看世界	請你聽我這樣說
融入領域	語文、校訂閱讀、生活、文化走讀、藝術與人文	語文、社會、綜合、文化走讀、藝術與人文	語文、文化走讀、行動探究、科技
任務表現	【連線溪流-平台發表】	【河你一起看世界】	【希望永續小小Youtuber】

貳、情境分析與課程目標

一、學校資源盤點

學校課程	特色課程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 高年級行動探究：訓練研究方法，學生分組合作自選主題進行為期一學年的探究。 2. 英語閱讀：以議題融入方式進行英語繪本選讀，結合國際教育、雙語及情意教學，引導學生理解、運用與實作。 3. 生活科技：培育學生資訊能力進行跨域整合，以核心素養為導向並運用於實體及遠距的交流活動中。 4. 閱讀課程：透過閱讀累積跨文化理解的知能，並搭配圖書館定期「國際教育書展」營造校園國際教育氛圍。
	相關課程計畫	<ol style="list-style-type: none"> 1. 國際教育及文化走讀課程：本校每年均申請「國際教育校本精進課程計畫」，以「小小背包客」為校本課程願景，發展目標包括跨越隔閡、規劃實踐、視野交融，課程內涵融入在地特色與國際視野，帶領學生透過規劃實踐而進行跨文化對話。 2. 國際教育週活動：學生自治市主辦國際教育週，六年級學生利用綜合課程設計國際教育主題之關卡，於期末辦理大型體驗活動，讓全校師生從不同面向認識國際文化的多樣貌。
教師社群	國際教育知能	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本校教師 76.27%具備碩士學歷，11.8%具有博士學歷，除教學專業外亦多具備英語、資訊、專題探究之能力。 2. 110-112 年本校共有 16 位教師取得國際教育教師培力共通及分流共 26 小時認證。 3. 110-112 年參與「國外姊妹校互惠機制」，本校 10 位教師與美國姊妹校師長組成教師共備小組，定期交流課程經驗。
	國際教育相關社群	<ol style="list-style-type: none"> 1. 國際教育推動小組成員包括行政代表、教師課發社群，及交流培訓教師團隊。每學期期初、期末會議商討校本國際教育發展綱要。 2. 國際教育教師社群每月定期召開會議，發展校本國際教育課程。 3. 部分領域實施雙語教學計畫教師社群，於雙語課程中融入國際教育元素。
學生背景	多元文化背景	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本校位於花蓮美崙地區，屬市區小學，原住民學生約佔 10%，在教學現場與豐富多元的課後活動中常有來自不同族群的學生各自展現專長，使校園呈現生機勃勃的多元文化風貌。 2. 本校新住民學生約佔 5%，學生家長有來自美、亞、歐或大洋洲，不僅國籍多元且熱心參與校內國際教育推廣，提供豐富的文化視野。
	探究能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 專題探究為本校特色課程，學生學習覺察生活問題，進而規劃問題解決方案，能運用多元方式展現探究成果。 2. 學生能運用生活中調查探究的主題，參與國際教育平台以及與國外夥伴學校的交流活動，具備跨文化溝通及合作能力。
外部資源	家長參與	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本校家長以公教為主，重視子女教育並積極爭取各種學習與競賽機會，對於國際交流多抱持正面肯定的態度，且能積極提供專業協助，例如資訊科技協力、專業培訓課程提供、師資引介等。 2. 花蓮優質的生活環境吸引不少外籍人士定居，本校約有5%左右的外籍家長子女，國籍涵蓋歐亞美洲、大洋洲等，家長皆樂於分享自身文化，參與國際聯合升旗典禮等國際教育活動。
	社區與組織	<ol style="list-style-type: none"> 1. 由在地居民和退休教師所組成的「美崙社區走讀隊」長期與本校合作，帶領教師及學生深度探索社區文史與自然資源，也帶動本校文化走讀課程發展出「美崙趴趴 GO」課程，涵蓋在地宗教特色、老樹之旅、在地藝文、濱海生態等多元主題。 2. 「美崙溪口二級海岸保護區」及「荒野保護協會」均是由在地關懷生態人士所組成之社群，定期辦理美崙溪出海口與沿海自行車道之生態觀察活動，本校教師參與上述社群並引進資源，辦理學生之生態走讀，例如陸蟹觀察活動。 3. 東華大學國際學生團體引進外籍大學生資源，至本校進行國際教育宣導，例如介紹家鄉美食、傳統文化說故事等活動。

二、國際教育現況分析

課程進行方式

√ 議題融入 √ 國際專案學習交流 √ 結合國際交流

1. SDG融入--剩不剩由你、傳統市場走讀、有機農場走讀、期末國際教育闖關活動、國際「蜂」會等相關課程。
2. 辦理泰迪熊計畫、香港書信交流等專案學習。
3. 結合日本姊妹交流，分享在地文化探索課程成果。

課程類型

√ 部定課程 √ 校訂課程

1. 國際專案學習與議題融入語文、社會、生活、綜合等領域課程。
2. 校訂「文化走讀」探索在地並透過交流分享學習成果。

課程主題

√ 文化學習 √ 全球議題

1. 透過文化走讀課程與全校性國際教育活動、實體交流之分享等方式，介紹世界各國文化特色。
2. 推動河海共好、家鄉溪流之主題課程，從在地視野深入全球議題。

統整模式

√ 單一領域融入 √ 跨領域統整

1. 專案交流採單一領域融入。
2. 全校性國際教育活動採跨領域統整。

相關領域

√ 語文 √ 社會 √ 綜合活動 √ 科技 √ 校訂課程(文化走讀)

1. 語文領域：引導學生透過共讀和詩歌閱讀，進行城市溪流美崙溪的詩歌創作。
2. 社會領域：學生思考家鄉的故事與美崙溪畔的生活關聯，口說並分享家鄉小故事。
3. 科技領域：透過影片製作和翻譯軟體的運用，與日本姊妹校交流分享。
4. 綜合活動領域：走訪美崙溪，學生親自踏查和紀錄，並借鏡日本鴨川的河川整治工程，比較分析美崙溪和鴨川的異同。
5. 文化走讀：學生分組依照美崙溪踏查的五感體驗，繪製心智圖。

三、本學年度目標與關鍵成果

目標一：引導學生觀察與書寫本土文化特色，並藉由與日本姊妹校的國際交流，發展欣賞與尊重多元文化的態度，培養具備在地文化敘事與跨文化溝通之表達能力。

關鍵成果：

1. 學生能參與一套兼具自然探究與人文關懷的家鄉溪流課程，並以小組合作方式產出文字、圖像或行動方案的作品，展現對家鄉自然人文特色與國家價值的理解與認同。
2. 學生能以在地探究成果為基礎，參與與日本姊妹校池田小學的課程交流，歷經準備、互動與反思，並能運用多元媒介與國際夥伴溝通分享，且有80%以上學生，在「跨文化溝通表達」評量中，達精熟程度。

目標二：深化永續素養教育：透過探究與行動實踐，培養學生對在地與全球環境議題的理解與具體回應能力，並促進學生能主動分享與擴散永續行動。

關鍵成果：

1. 學生能運用作品(溪流明信片、河川Youtuber 等)公開展示花蓮和日本池田小學的家鄉溪流人文故事，以及所共同面臨的環境永續挑戰。
2. 能實踐關懷家鄉溪流等在地環境議題的具體行動，並與日本姊妹校或其他國際夥伴分享經驗，展現在地責任感與全球公民意識。

目標三：推動教師專業社群共備實踐：發展年級與領域共備模式，累積具體可實踐之課程模組，促進教學落實與教師專業成長。

關鍵成果：

1. 在全校一至六年級「河海共好」的國際教育課程架構中，「世界的美崙溪」聚焦3-5年級的美崙溪探究課程並藉以充實國際交流內涵，形成具有在地根基與國際視野的校本特色課程。
2. 能與日本姊妹校教師進行課程設計的專業對話與共同備課，拓展教師國際教育視野。

四、組織分工

組 別	職稱	工作事項
國際教育推動小組	校長	課程設計總督導、課程發展所需相關資源整合。
	各處室主任	課程發展所需之教師人力、課務安排、軟硬體設備等行政支援
國際教育教師社群	研究處主任	課程主題制定、教師課發社群之召集與職責分派、教師培力規劃及推動。
	文化交流組組長	教師課發社群之規劃與時程安排、校本國際教育精進計畫彙整及行政事務支援(含計畫申請、公文流程、經費核銷、成果報告等)、國際交流之規劃與國外姊妹校之聯繫。
	領域及年段代表	配合主題執行國際教育融入課程、課程共備觀議課之檢討與回饋、參與國際教育校本課程之發想、討論與撰寫。
國際交流共備社群	國際交流相關教師群	國際交流主題制訂、交流活動融入課程規劃、交流前培訓課程之執行與交流中後之回饋省思。

參、對應國際教育議題實質內涵

彰顯國家價值	尊重多元文化與國際理解
<p>√ 國E3</p> <p>具備表達我國本土文化特色的能力。</p>	<p>無</p>
強化國際移動力	善盡全球公民責任
<p>√ 國E9</p> <p>運用多元方式參與學校的國際文化活動。</p>	<p>√ 國E12</p> <p>觀察生活中的全球議題，並構思生活行動策略。</p>

肆、教學活動與評量

一、小小背包客漫遊美崙溪

設計理念

本課程以「家鄉河川/溪流」為主題，結合在地踏查與非同步國際交流，培養學生的在地認同與全球永續公民素養。河川/溪流與人們的聚落發展有著密切的關係，人與河川/溪流的關係反映著一地人民的生活故事及家鄉印象。藉由世界河川/溪流故事的探索及在地溪流的踏查，幫助學生覺察自己與家鄉溪流的連結，並透過與日本姊妹校家鄉河川/溪流的交流分享，展現對家鄉的在地認同。課程首先帶領學生認識尼羅河、泰晤士河與鴨川等世界河川的人地互動故事，再實地走讀花蓮美崙溪，透過感官觀察、資料蒐集與合作討論，理解家鄉河川的自然與人文特色。

在交流實施方面，學生將踏查成果上傳至 Padlet 與日本姊妹校進行非同步分享。交流過程中，學生閱讀日本河川內容並回應彼此提問，進行跨文化比較與英語溝通練習。交流後，學生於課堂中進行省思，包括檢視在平台上的表現、整理學到的跨文化觀點，並思考家鄉溪流的永續議題與可實踐行動。

整體課程透過「在地探究 × 國際交流」的模式，促使學生從交流中深化對家鄉的理解，並在全球視野下培養永續意識與行動能力。

融入領域 語文、校訂閱讀、社會、文化走讀、藝術與人文

上課節數：16 節

年級：國小三年級

國際教育議題實質內涵

國E3

具備表達我國本土文化特色的能力。

國E9

運用多元方式參與學校的國際文化活動。

學習目標

國E3-1 學生分享至少一個美崙溪的生活經驗。

國E3-2 以五感觀察為基礎，描繪出美崙溪在視覺、聽覺、嗅覺、味覺和觸覺的特色。

國E3-3 運用Padlet文字或圖片的形式展現家鄉溪流在自然生態和人文環境的特色。

國E9-1 學生利用便利貼寫出至少一條世界河川和人們生活的關係。

國E9-2 學生將五感學習單數位化，透過Padlet歸類。

國E9-3 學生口頭分享Padlet內容，模擬對外交流簡報。

總結性評量

【連線溪流--平台發表】

1. 學生將美崙溪走讀經驗依據自然生態和人文環境分類，上傳至Padlet，並提出至少一個事實性、概念性或辯論性的提問。
2. 台日雙方學生在平台上需針對他人貼文提供回饋，內容包含提問或回饋，藉此建立從在地看世界的視野。

活動一：世界的美崙溪-從在地看世界（3 節數）

一、準備活動：
共讀繪本故事-河流。

二、發展活動：

活動一：跨越國界的河川故事

1. 教師播放影片和投影片呈現河川的樣貌和居民的日常生活。以日本鴨川、埃及尼羅河和英國泰晤士河三條河川為例。
2. 請學生分享美崙溪畔的生活經驗。

教師提問：這些河川附近的人們通常從事哪些活動？河川有哪些功能？
(事實性提問)

活動二：水之網絡

1. 小組討論，學生利用便利貼寫出不同河川和人們生活的關係。例如：
鴨川 → 觀光賞櫻、尼羅河 → 農業灌溉、泰晤士河 → 觀光、水上運動、美崙溪 → 學生玩水、社區灌溉、養蠅。
2. 學生把便利貼貼在黑板上「水之網絡」圖（老師事先畫好：以「水」為中心，放射狀連結各河川）。
3. 由師生共同整理出四條河川的比較表格，歸納出共通點與差異性。

教師提問：在不同國家和文化中，河川如何影響居民生活？「從在地看世界」是什麼意思呢？(概念性問題)

比較項目	尼羅河 (Nile River)	泰晤士河 (Thames River)	鴨川 (Kamo River)	美崙溪 (Mei lun River)
所在國家	埃及	英國倫敦	日本京都	台灣花蓮市
河川長度	約6,650公里	約346公里	約23公里	約12公里
主要用途	灌溉、交通、漁業、水源	交通、觀光、文化活動	散步休憩、觀光賞櫻	農業灌溉、生態教育、防洪
河川特色	埃及文明的搖籃，古人依河而生	倫敦地標，見證工業與文化發展	市民休閒象徵，四季皆美	城市與自然交融的溪流
文化活動	尼羅河女神古埃及神話	泰晤士划船節倫敦橋傳說	鴨川賞櫻、納涼風俗	水環境教育
面臨問題	水資源競爭、污染	城市污水與排放管理	都市開發與生態平衡	上游開發與經濟污染
相似之處	都是居民生活的一部分，孕育文化與故事，河川與居民彼此相互依賴			
不同之處	河川規模、氣候環境、文化風貌與用途各異			

三、總結活動：

老師統整：河川和居民生活相互依存，河流是一條線，將不同地方、時間和人們連結起來，將不同的故事縫在一起。

學習目標

國E9-1

學習評量

【形成性評量】

- 1.繪本共讀。
- 2.小組討論。
- 3.河川比一比學習單。
- 4.查找資料。
- 5.口頭分享。

活動二：家鄉溪流初探（2 節數）

一、準備活動：

1. 教師帶領學生回顧上一單元「水之網絡」。
 2. 教師展示日本交流同學拍攝的溪流照片。
- 教師提問：你可以透過什麼方式和國外的朋友分享家鄉溪流故事？(事實性提問)

二、發展活動：

家鄉溪流初探

1. 透過環保局出版的《美崙溪繪本》導讀，讓學生認識自己的家鄉—花蓮，並引導學生聚焦在花蓮市的重要城市溪流之一：美崙溪(居民聚集地下游區段)。請學生分享美崙溪畔的生活經驗。



2. 學生認識美崙溪的地理位置與流經區域，並從繪本中的圖文內容認識沿岸的風貌、居民的生活方式與溪流之間的密切關係，建立對美崙溪的感情連結與探索動機。

學習目標

國E3-1

學習評量

【形成性評量】

- 1.五感觀察學習單。
- 2.口頭分享。
- 3.專注聆聽。



活動二：家鄉溪流初探（2 節數）(續)

3. 學生分組討論繪本中讓他們印象深刻的內容，利用平板查詢美崙溪名字的由來，並簡單分享與自己生活經驗的連結。

- 1) 美崙溪的名字是怎麼來的？
- 2) 沿岸有哪些令人印象深刻的故事、動植物和景色？
- 3) 你曾經在美崙溪做過什麼活動？

三、總結活動：

學生以口頭報告的形式，發表小組討論後的結果。



活動三：五感漫遊美崙溪（6 節數）

一、準備活動：

行前導覽：邀請在地文史工作者進行走讀前導覽，說明美崙溪的地名由來與人文歷史，協助學生建立對家鄉溪流的基本認識。

二、發展活動：

活動一： 漫遊美崙溪，觀察自然與人文 → 學生實地走訪美崙溪畔，觀察自然景觀（如溪水、水鳥、植物等）與人文環境（如橋樑、建築、居民活動等），透過實地走訪，體會人與環境的連結。

教師提問：美崙溪沿岸有哪些常見的動物和植物？美崙溪附近有哪些重要建築、橋樑和居民活動？(事實性問題)

活動二： 五感觀察與紀錄 → 學生依照走訪地點分組進行討論，討論中利用圖畫與小短文記錄下自己的感受與印象。

教師提問：為什麼人們會在溪流附近生活？美崙溪對花蓮居民的生活有什麼重要意義？(概念性問題)

教師提問：保護溪流是大人的責任，還是孩童也能參與？(辯論性問題)

三、總結活動：

學生以口頭報告的形式，利用繪畫、文字表達他們對美崙溪的觀察、收穫與情感。

學習目標

國E3-2

學習評量

【形成性評量】

1. 資料整理並上傳Padlet。
2. 小組討論。
3. 口頭報告。
4. 提供文字回饋。



活動四：連線溪流（5 節數）

一、準備活動：

教師展示 Padlet 範例牆面，引導學生以簡單英語，把五感觀察紀錄整理上傳，形成「數位溪流展示牆」分享給日本姊妹校池田小學學伴。

二、發展活動：

活動一： 引導分類

1. 學生透過分組討論，將美崙溪走讀經驗依據自然生態和人文環境分類（自然生態包含動物、植物，人文環境包含建築物、橋樑和居民活動）。

2. 分組以中文構思並撰寫美崙溪踏查經驗，並轉化為簡易的英文表達，例如：You can see Formosan Flying Fox(台灣狐蝠) here in the evening./Some people ride a bike here.

3. 分組將中英文介紹與照片上傳至Padlet，並與日本學伴共享平台、互相回饋，如：

⇒ We like to ride a bike by the river, too.(溪畔人文景觀比較)。

⇒ What can you see in the river?/ What is a flying fox? (家鄉溪流生態的比較)。

活動二： 連線溪流 → 學生針對日本學伴的提問、建議或比較，在Padlet上提供回饋，藉此建立從在地看世界的視野。

教師提問：從 Padlet 的回饋與提問中，河流對不同地方的居民生活有什麼重要意義？如何形容我們與河川的關係？(概念性問題)

三、總結活動：

教師引導學生思考，河川和人類生活是相互依存的，並鼓勵學生持續在 Padlet 上補充新觀察或回饋，作為四年級線上交流的討論起點。

教師提問：你認為分享家鄉溪流給國外朋友，是否引發他們更關心環境？為什麼？(辯論性問題)。

學習目標

國E3-3、國E9-2、國E9-3

學習評量

【總結性評量】

連線溪流評量表

二、跟著小溪去旅行—從美崙溪到日本道頓堀川

設計理念

本套課程將透過線上視訊交流的方式，引導學生在與國際學伴的互動中，學習運用簡單英語分享並展現對於家鄉的認同。課程以「花蓮的溪流」為在地認同的載體，交流前，透過「河你共生」、「家鄉溪語」的課程，帶領學生認識美崙溪與居民生活的關聯，並運用KWL策略，透過觀察、訪問、故事採集，學生創作家鄉溪流故事繪本；交流中，孩子們將美崙溪故事繪本與日本姊妹校池田小學學伴分享，日本學伴則分享道頓堀川，透過河川產生交流和對話；交流後，學生回顧並落實「在地連結、全球理解」的國際素養。

融入領域

語文、社會、綜合、文化走讀、藝術與人文

上課節數：13 節

年級：四年級

國際教育議題實質內涵

國E3

具備表達我國本土文化特色的能力。

國E9

運用多元方式參與學校的國際文化活動。

學習目標

國E3-1 學生認識至少三條花蓮溪流與居民生活的連結。

國E3-2 小組創作美崙溪繪本，每一組至少繪製一頁。

國E3-3 學生能透過KWL策略，完成向日本國際學伴介紹「家鄉溪流特色」主題之訪問稿。

國E9-1 學生能透過線上視訊交流，與國際學伴分享美崙溪繪本故事。

國E9-2 透過線上視訊交流與國際學伴的對話，比較不同國家的河流文化的異同。

總結性評量

【河你一起看世界】

發表與交流任務

1. 學生以小組的形式，透過線上視訊繪本發表的方式，向日本國際學伴介紹家鄉溪流的特色。
2. 學生聆聽日本學伴分享當地的道頓堀川溪流故事，進行交流和對話。



活動一：河你共生（2 節數）

一、準備活動：

1. 學生觀看投影片，投影片呈現花蓮溪流邊人們工作的畫面（如灌溉農夫、漁夫、洗石場工人、導覽人員等）。
2. 教師提問：居民在溪邊從事哪些工作？這些工作和溪流的關係是什麼？

二、發展活動：

活動一：蛤什麼蛤？→ 師生共讀繪本故事《蛤什麼蛤？七股文蛤養殖故事》

教師提問：魚塢旁的人們在做什麼？我們平常用到的水，可能來自哪裡？

活動二：溪流好夥伴 → 教師揭示一張花蓮溪流產業地圖，請學生一起觀察，並認識花蓮溪流的多元樣貌。

教師提問：為什麼人們會選擇住在靠近河流的地方？（概念性問題）

三、總結活動：

教師匯整學生上述發表的內容，並說明溪流和人的生活是相互依存，生活共生的。

學習目標

國E3-1

學習評量

【形成性評量】

口頭發表。



活動二：家鄉溪語（6 節數）

一、準備活動：

師生共讀繪本故事《怕浪費的奶奶》。

二、發展活動：

活動一：打開你的雷達眼-KWL → 逐步理解家鄉河川的文化意義，並以訪問稿將本土文化故事精緻化，使學生在對國際夥伴分享時，能清楚自信地說出：「這就是我們的家鄉、我們的文化。」

1. 透過「KWL」策略，學生從觀察—提問—訪談—整理四個階段，回顧三年級的走溪活動，帶領學生重新整理自己對美崙溪的既有認識與想深入探究的問題。

2. KWL訪談稿架構：

(1)K (What I Know) 我已經知道什麼？學生從生活經驗出發記錄：我看過的美崙溪樣貌、我知道的家鄉文化（地名、建築、活動等）、我知道家人可能與溪流的連結，以此作為訪談的背景認識。

(2)W (Want to know) 我想知道什麼？引導學生運用「雷達眼」發現更多面向：美崙溪以前長什麼樣？家人小時候怎麼利用溪流？這附近有哪些傳統活動或工作？溪流帶給居民哪些影響？以此形成訪問大綱，展現探究的方向。

(3)L (What I Learned) 我學到什麼？學生將訪談後的資訊整理成：我發現的家鄉文化特色、我認識到美崙溪的價值、我想向日本學伴介紹的文化元素，以此形成可以對外分享的文化敘事。

3. 學生兩兩練習簡短訪談。

活動二：美崙溪的小故事 → 學生以第三人稱視角，訪問家人或親友，撰寫美崙溪生活小故事。

1. 教師引導：小時候在美崙溪畔，有沒有什麼特別的回憶？居民在溪畔從事什麼活動？美崙溪對你來說有什麼特別的意義？
2. 從訪談的紀錄中，整理重點並撰寫出美崙溪畔生活小故事。
3. 根據撰寫的生活小故事，學生完成學習單L(我學到)。

活動三：繪出花蓮城市溪流

1. 以小組為單位，全班共作美崙溪繪本，每組各負責一個景點。整合美崙溪小故事與插圖表現，呈現人與溪流的關係。
2. 教師引導：你想讓國際學伴看到什麼樣的溪流？希望他們感受到什麼？你想怎麼呈現這段故事？

活動四：故事分享 → 學生進行繪本接龍活動，將各組的繪本創作成果串聯為一本繪本。

1. 教師引導：經過這次創作，你對美崙溪的感覺有什麼不同？為什麼？
2. 如果要讓更多人看見這本繪本，你覺得可以在哪裡展示或分享？

三、總結活動：

小組分享整體創作過程的收穫。

學習目標

國E3-2、國E3-3

學習評量

【形成性評量】

1. 口頭發表。
2. KWL學習單。
3. 撰寫美崙溪畔小故事。
4. 小組繪本創作。



活動三：「河」你一起看世界(台日交流)（5 節數）

一、準備活動：

1. 學生觀看一段「Introduction of My Town for Kids」的短片。
2. 教師說明: 我們將與日本的夥伴學校進行線上交流，透過「美崙溪故事繪本」，讓國際學伴認識家鄉的特色與生活。

二、發展活動：(交流中)

活動一：河你一起看世界—繪本共讀

1. 雙方師長簡短開場，雙方學生進行簡單的英語自我介紹，營造友善的交流氛圍。學生輪流以簡單英語分享自己創作的繪本故事。
2. 日本學伴分享家鄉溪流--道頓堀川的特色與生活。

三、總結活動：任務後省思(交流後)

1. 教師提問：
 - (1)在兩地溪流周邊，居民常進行哪些生活與文化活動？(事實性問題)
 - (2)若以「共生」為主要概念，台日兩地人們與溪流的關係是什麼？(概念性問題)
 - (3)你希望家鄉的溪流十年後會是什麼樣貌？要怎麼做到？(辯論性問題)
2. 就前述提問與討論，全班共同歸納交流過程中所學習到的台日家鄉溪流文化觀察與差異比較。
3. 在前述交流活動進行中，請就您是否已經做到了「呈現在地特色」、「跨文化溝通與表達能力」、「拓展國際視野」，進行自評與組內互評。

學習目標

國E9-1、國E9-2

學習評量

【形成性評量】

- 1.美崙溪繪本分享。
- 2.口頭發表。

【總結性評量】

台日城市溪流成果發表。

三、河海共好——公民行動有我！

設計理念

1. 溪流主題的連續性：在三年級進行美崙溪五感踏查、四年級挖掘產業與溪流人文故事之後，五年級學生閱讀不同國家面臨溪流汙染所採取的行動，並實地觀察美崙溪自然資源利用狀況與生態環境，思考如何實踐公民行動，並將家鄉溪流介紹給國際交流夥伴。
2. 交流歷程的階段性：三年級學生踏查溪流製作網路平台交流素材、四年級學生寫溪與繪溪，並在視訊交流中分享作品。五年級學生則從永續觀點切入，將對美崙溪的認識製作成Vlog影片並上傳至YouTube，與日本姊妹校池田小學進行非同步的分享與回饋。

綜合以上兩點，本課程設計之探究問題為：不同國家的溪流所遭遇的環境議題與應對之道，是否有共通或可資借鏡之處？

融入領域

文化走讀、科技、綜合、行動探究

上課節數：20 節

年級：五年級

國際教育議題實質內涵

國E12

觀察生活中的全球議題，並構思生活行動策略。

國E9

運用多元方式參與學校的國際文化活動。

學習目標

國E12-1 學生能將美崙溪踏查結果統整為自然生態、河畔安全、汙染程度等三個面向的觀察報告。
國E12-2 說出2個世界上的護溪案例，並說明各案例的作法，且反思哪些作法可以應用於美崙溪。
國E12-3 能提出3個護溪方案並放入Vlog腳本。

國E9-1 將3至5分鐘之Vlog加入至少1種外語字幕呈現。
國E9-2 利用英文口頭發表將探究成果進行倡議。
國E9-3 設計3個提問給交流夥伴回答以反思跨文化倡議是否有所落差。

總結性評量

【「溪」望永續小小YouTuber】

1. 學生以小組為單位統整美崙溪踏查中的觀察與反思，錄製Vlog與姊妹校學伴分享。
2. 影片內容包含生態觀察、溪流故事，以及參考各國護溪案例所設計之行動方案示意圖。
3. 在與日本姊妹校池田小學分享後，能透過比較、分析鴨川的護溪行動，反思如何將此行動遷移至在地美崙溪。



活動一：與世界一同 - 河好如初（6 節數）

交流前：透過比較世界各國的護溪案例，學生討論解決策略。

一、準備活動：

以背包客的角度為出發點觀察、紀錄。行動探究課程利用校外教學到美崙溪進行實地踏查，蒐集相關素材，如：生態、安全、垃圾種類，更深入的認識家鄉溪流，也構思日後日本姊妹校夥伴的到來做規劃。

二、發展活動：

透過閱讀世界各國的護溪案例，印度浦那市Mula 河、德國埃姆舍河、韓國首爾清溪川及日本川崎市。從四年級對於河流與產業之認識，討論各個國家的人們如何察覺汙染議題並採取何種策略以解決問題。

【案例一】 印度浦那市，當地居民為Mula 河進行浦那河復育計畫，透過數位平台將每棵樹的座標、胸徑、物種與健康狀態紀錄下來，建立公民河岸資料庫，復育河川生態。

【案例二】 韓國首爾中心區的清溪川曾長期被覆蓋在水泥地道之下，變成一條惡臭沖天的無蓋水溝；如今在復貌計畫下，清溪川從陰濕的覆蓋中解放出來，潺潺地流動於蘆葦參差的兩岸之間。

【案例三】 德國的埃姆舍河(Emscher River)復育計畫，這條被稱為「魯爾污水管」的工業排水河，重新蛻變為城市綠廊與淡水生態系。

【案例四】 日本川崎市推動城市河川再生藍圖，持續進行環境教育，主要措施包括拆除水泥護岸、恢復自然河岸坡度、建置雨水花園、種植本地水生植物與設置仿生魚道。川崎市強調這項改造最大特色是強調「共治」精神，積極納入居民、公民團體及在地學校參與設計與管理。

【問題討論】

1. 有哪些河流因產業活動而面臨垃圾汙染的環境惡化？
2. 這些國家的人們是如何察覺汙染議題的呢？他們採取何種策略？
3. 不同國家溪流所面臨的問題，有那些與我們相仿？又有哪些河川復育經驗值得我們借鏡呢？

透過比對不同國家的河川使用方式與汙染情形，理解乾淨水資源取得的全球不平等現象、其他國家面對類似議題的可能解方，再進到家鄉美崙溪的資源利用與環境狀況，思考如何維護家鄉溪流美好的現況，將家鄉溪流推廣給更多人認識。

三、總結活動：

1. 將目前美崙溪生態的美好和有趣的休憩活動，以及解決現況遭受汙染的策略與方法，製作成影片--《共好美崙溪·我們想要的未來》再進行倡議，讓更多人知道如何愛護溪流，並將影片與日本姊妹校分享。
2. 在上述美崙溪影片中，利用AI繪圖，加入各國護溪行動的做法示意圖，並與日本姊妹校池田小學師生分享影片。例如：
 - (1)美崙溪混凝土路段 → 參考首爾清溪川作法，解除不透水覆蓋。
 - (2)美崙溪畔植物群 → 參考日本做法，種植本地水生植物並設置魚道。

學習目標

國E12-1、國E12-2

學習評量

【形成性評量】

- 1.口頭評量。
- 2.小組實作。



活動二：「溪」望永續小小YouTuber（10 節數）

交流前：學生設計倡議影片腳本並學習影片製作之技術。

一、準備活動：

透過欣賞台灣本地Youtuber介紹景點、美食的Vlog，觀察並學習其影片拍攝手法、取景角度及口條。

二、發展活動：

1. **活動一：** 練習分析網路上的Vlog如何設計腳本、畫分鏡圖、說了什麼台詞等。
2. **活動二：** 設計美崙溪各河段分別要說明的內容先以分鏡圖和逐字稿的方式紀錄下來。

三、總結活動：

實地拍攝、影片內容由學生討論設計，可以包括倡議口號、美崙溪小故事、生態或安全提醒等，返校剪輯並搭配英文字幕。

學習目標

國E9-1、國E12-3

學習評量

【形成性評量】

- 1.口頭評量。
- 2.小組實作。



活動三：請你聽我這樣說(與日本姊妹校池田小學交流)（4 節數）

交流中：透過非同步交流平台分享理念，且與對方有相互往來的回饋。

交流後：透過分享家鄉溪流的影片行銷花蓮，讓世界更認識我們。不同國家的溪流所遭遇的環境議題與應對之道，是否有共通或可資借鏡之處？

一、準備活動：

建立與日本姊妹校池田小學交流之youtube頻道，進行非同步交流。

二、發展活動：

透過平台做線上互動，學生互相留言回饋與提問、分享經驗，促進跨文化理解。分享與回饋提問包括：

1. 您所居住的地區有哪些溪流？溪流和當地居民生活有哪些關聯？
2. 當地居民(包括交流學伴本身)對溪流的感受是什麼？如果你們前來台灣交流訪問，會期待看到台灣的溪流有什麼風貌？(分享美崙溪的供水用途、上游可以漁撈、中下游的遊憩功能、部分溪畔露營區可以烤肉等)
3. 台灣與日本不同地區的溪流所遭遇的環境議題與應對之道，是否有共通或可資借鏡之處？

三、總結活動：

透過與姊妹校的交流與互動，反思自身是否有可以做得更好的地方，並蒐集姊妹校交流夥伴的回饋，包括：

1. 欣賞完影片後是否知道影片中台灣的學生想要傳達的重點？
2. 最感興趣的內容？
3. 日本也有類似的溪流可以分享嗎？

學習目標

國E9-2、國E9-3

學習評量

【形成性評量】

- 1.口頭評量。
- 2.小組實作。

【總結性評量】

將影片製作出來並向姊妹校的學伴分享。

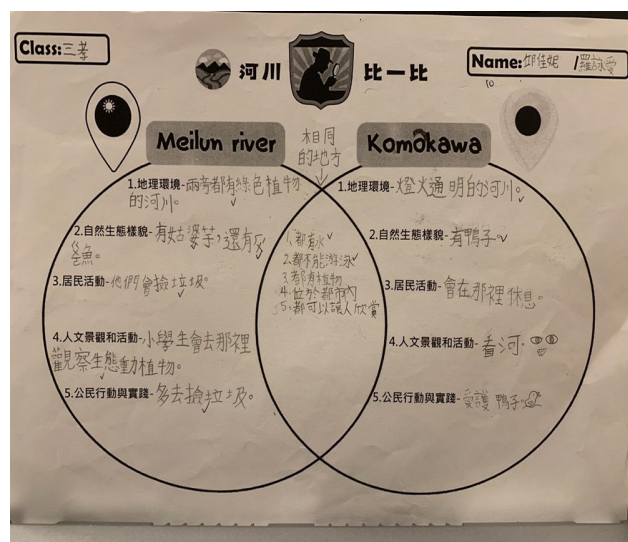
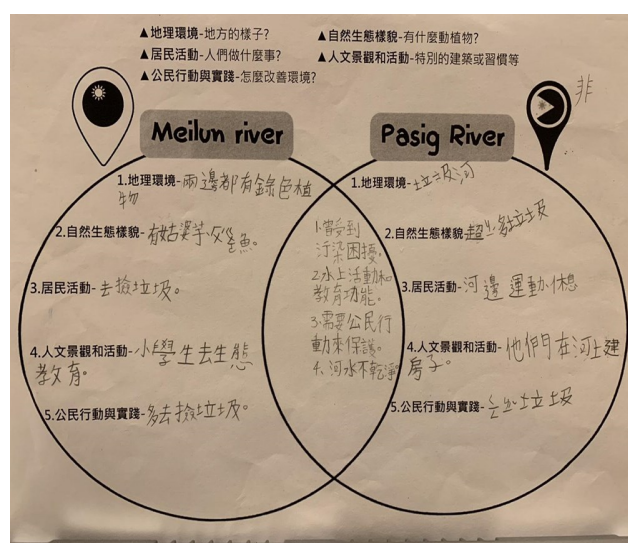
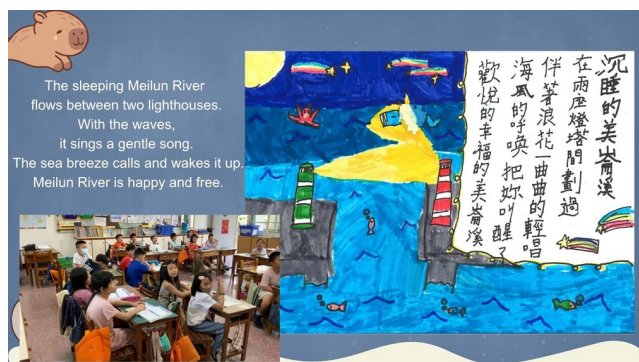
伍、課程實施歷程



陸、學生學習成果

一、小小背包客漫遊美崙溪連線溪流評量規準及學生成果

評量向度	4 (傑出)	3 (精熟)	2 (學徒)	1 (初學者)
在地理解與分類 佔 20 分	能正確分類美崙溪五感學習單，描述具體且完整。	能正確分 3-4 個類別，展現基本理解。	能分 1-2 個類別，描述較簡短。	需由教師引導進行分類，且紀錄不完整。
國際比較 佔 40 分	學生在 Padlet 上，能回應國際友人的貼文，內容呈現跨文化分析或比較，並且互相尊重。	學生在 Padlet 上，能回應國際友人的貼文，並且互相尊重。	學生在 Padlet 上，能嘗試回應貼文，表達不夠完整。	由老師引導學生在 Padlet 上簡單回應貼文。
發表學習成果 佔 40 分	熟悉內容並流暢的發表，態度大方，且能回應同儕的提問。	理解發表的內容以及完整表達，能部分回應同儕的提問。	部分理解發表的內容，表達不夠完整，無法回應提問。	需由教師引導發表，表達不夠清楚流暢，無法回應提問。



二、跟著小溪去旅行—從美崙溪到日本道頓堀川 【河你一起看世界】發表與交流任務-評量規準

評量向度	4 (傑出)	3 (精熟)	2 (學徒)	1 (初學者)
內容呈現與在地特色 佔 20 分	繪本能完整呈現美崙溪居民生活故事，敘事清楚有條理，能清楚感受到家鄉特色。	繪本能呈現美崙溪部分生活故事，內容結構清楚，但細節或創意不足。	繪本呈現部份資訊，家鄉特色表現不明顯，故事結構較鬆散。	繪本內容需由教師引導，故事結構鬆散，內容待充實。
表達與發表能力 佔 40 分	線上發表時聲音清楚、態度自信，語調生動自然，完整傳達繪本內容。	線上發表時表達清楚，能完整傳達主要內容。	線上發表時能根據繪本說出重點，但語句稍顯不流暢。	線上發表時需教師引導才能進行。
拓展國際視野 佔 40 分	能主動連結台日交流經驗，思考兩地人們與溪川故事下的永續議題，並在回饋中寫下至少一個公民意識的觀點或反思。	能將台日交流與溪川城市發展之永續議題做連結，並表達個人想法。	能感受溪川城市發展永續的重要性，但未能提出個人想法。	僅停留於地方視角，仍需教師引導感受與思考。

三、河海共好—公民行動有我！ *小小Youtuber 評量規準

評量向度與說明	4 (傑出)	3 (精熟)	2 (學徒)	1 (初學者)
1.善盡全球公民責任 ※ 能透過他國案例構思小組護溪影片，並與日本姊妹校學伴分享永續行動。	能深入分析國際（如日本）護溪或永續案例，並以創意方式轉化為在地行動；影片清楚呈現小組具體的護溪方案與成效，展現積極的全球公民責任與行動力。	能舉出他國護溪或永續案例，說明與本地的關聯，並提出可行的護溪行動構想，影片能清楚傳達永續理念。	能簡單描述他國案例，但與本地行動連結較弱，影片中對護溪行動的說明較概略。	僅提及護溪或環境主題，未能結合他國案例或展現具體行動。
2.國際比較與跨文化理解 ※ 能比較日本與本地的家鄉溪流有哪些生態、產業、人文故事的異同，及所共同面臨的挑戰。	能從生態、產業、人文多面向比較日本與臺灣溪流，深入分析異同與共同挑戰，展現開放的國際視野與文化敏感度。	能清楚比較日本與本地溪流的特色與差異，並指出至少一項共同問題或挑戰。	能列舉日本與本地溪流的一些差異，但缺乏明確比較或分析。	僅介紹單一地區溪流，未能展現國際比較或跨文化理解。
3.表現形式 ※ 能掌握影像呈現之技巧以及清晰的口語表達。	影片畫面穩定、剪輯流暢、構圖與配樂巧妙；口語表達自然、自信，語音清晰，能吸引觀眾理解內容。	畫面清楚、表現自然，能運用基本拍攝與剪輯技巧，口語表達流暢且語音清楚。	畫面或收音略有問題，影片內容可理解但缺乏流暢度，表達稍顯緊張或不自然。	畫面不穩、收音不清，或口語表達過於簡略，觀眾難以理解影片內容。

柒、成效評估

目標一：引導學生觀察與書寫本土文化特色，並藉由與日本姊妹校的國際交流，發展欣賞與尊重多元文化的態度，培養具備在地文化敘事與跨文化溝通之表達能力。

- 1-1 學生能參與一套兼具自然探究與人文關懷的家鄉溪流課程，並以小組合作方式產出文字、圖像或行動方案的作品，展現對家鄉自然人文特色與國家價值的理解與認同。
- 1-2 學生能以在地探究成果為基礎，參與與日本姊妹校池田小學的課程交流，歷經準備、互動與反思，並能運用多元媒介與國際夥伴溝通分享，且有80%以上學生，在「跨文化溝通表達」評量中，達精熟程度。

學生在踏查後將溪流觀察心得分享於網路平台，與日本學伴交流，並學習各國案例，進行國際理解與跨文化比較。

目標二：深化永續素養教育：透過探究與行動實踐，培養學生對在地與全球環境議題的理解與具體回應能力，並促進學生能主動分享與擴散永續行動。

- 2-1 學生能運用作品(溪流明信片、河川Youtuber等)公開展示花蓮和日本池田小學的家鄉溪流人文故事，以及所共同面臨的環境永續挑戰。
- 2-2 能實踐關懷家鄉溪流等在地環境議題的具體行動，並與日本姊妹校或其他國際夥伴分享經驗，展現在地責任感與全球公民意識。

學生以Vlog拍攝影片上傳至Youtube，介紹家鄉溪流之美，並規劃護溪行動，與日本學伴交流如何實踐溪流永續行動。

目標三：推動教師專業社群共 備實踐：發展年級與領域共備模式，累積具體可實踐之課程模組，促進教學落實與教師專業成長。

- 3-1 在全校一至六年級「河海共好」的國際教育課程架構中，「世界的美崙溪」聚焦3-5年級的美崙溪探究課程並藉以充實國際交流內涵，形成具有在地根基與國際視野的校本特色課程。
- 3-2 能與日本姊妹校教師進行課程設計的專業對話與共同備課，拓展教師國際教育視野。

與日本姊妹校教師共同備課、進行視訊及實體交流，交換對國際理解及永續課程的實施心得，建立校本課程的跨國共備模式。

捌、相關資源

參考資料

1. 城市溪流--美崙溪 (寫寫字工作室2023年10月出版)
2. SDGs：我們想要的未來 (台灣環境教育協會2023年2月出版)
3. 環抱美境界.生命之河美崙溪 (花蓮縣環境保護局102年2月出版)
4. 河水去那兒了 (花蓮縣政府環境保護局2015年11月出版)

學習單與簡報

1. 河川比一比簡報
2. 河川比一比學習單
3. 美崙溪五感觀察簡報

資源平台

1. 河好如初 (聯合報系) river.udn.com/river/index
2. The Nile River for Kids <https://www.youtube.com/watch?v=ERbQ3GsbFxm>
3. The River Thames <https://www.youtube.com/watch?v=USIEoKhCptg>
4. Kamo River, Kyoto Japan <https://www.youtube.com/watch?v=aowJGv7B8xc>
5. Padlet-Hometown River探索家鄉溪流 <https://reurl.cc/DqjXlQ>
6. 黃金蜆的故鄉【花蓮壽豐立川漁場】 <https://www.youtube.com/watch?v=VxewKNBbZjA>
7. Introduction of My Town for Kids <https://www.youtube.com/watch?v=EfD2k9beP-4>